

Υπόθεση T-107/04

Aluminium Silicon Mill Products GmbH

κατά

Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ενώσεως

«Πρόσφυγή ακυρώσεως — Ντάμπινγκ — Εισαγωγές πυριτιούχου μετάλλου
καταγωγής Ρωσίας — Ζημία — Αιτιώδης συνάφεια»

Απόφαση του Πρωτοδικείου (τρίτο τμήμα) της 14ης Μαρτίου 2007 II - 672

Περίληψη της αποφάσεως

1. *Διαδικασία — Προβολή νέων ισχυρισμών κατά τη διάρκεια της δίκης
(Κανονισμός Διαδικασίας του Πρωτοδικείου, άρθρα 44 § 1, στοιχείο γ', και 48 § 2)*

2. Κοινή εμπορική πολιτική — Άμυνα κατά των πρακτικών ντάμπινγκ — Ζημία (Κανονισμοί του Συμβουλίου 384/96, άρθρο 3 § 5, και 2229/2003)
3. Κοινή εμπορική πολιτική — Άμυνα κατά των πρακτικών ντάμπινγκ — Ζημία (Κανονισμοί του Συμβουλίου 384/96, άρθρο 3 §§ 3, 6 και 7, και 2229/2003)

1. Από τον συνδυασμό των διατάξεων των άρθρων 44, παράγραφος 1, στοιχείο γ', και 48, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου προκύπτει ότι το εισαγωγικό της δίκης δικόγραφο πρέπει να περιέχει το αντικείμενο της διαφοράς και συνοπτική έκθεση των ισχυρισμών των οποίων γίνεται επίκληση και ότι απαγορεύεται η προβολή νέων ισχυρισμών κατά τη διάρκεια της δίκης, εκτός αν στηρίζονται σε νομικά και πραγματικά στοιχεία που ανέκυψαν κατά τη διαδικασία. Ωστόσο, ο ισχυρισμός που αποτελεί ανάπτυξη λόγου που προβλήθηκε προηγουμένως, άμεσα ή έμμεσα, με το εισαγωγικό της δίκης δικόγραφο και συνδέεται στενά με τον λόγο αυτόν πρέπει να κρίνεται παραδεκτός.

πραγματικών περιστατικών όσον αφορά την εξέλιξη του μεριδίου αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο κατά την οποία θεωρεί ότι η προκληθείσα ζημία ήταν εμφανέστερη, στηριζόμενο σε προδήλως εσφαλμένη αρχή για τη διαπίστωση της εν λόγω σημαντικής ζημίας, η οποία πρέπει, κατά το άρθρο 3, παράγραφος 5, του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ 384/96, να προκύπτει από τη στάθμιση της εξελίξεως, τόσο θετικής όσο και αρνητικής, των παραγόντων που κρίθηκαν καθοριστικοί.

(βλ. σκέψεις 43-44, 66)

(βλ. σκέψεις 60-61)

2. Το Συμβούλιο υπερβαίνει την ευρεία εξουσία εκτιμήσεως που διαθέτει για τη διαπίστωση, στο πλαίσιο διαδικασίας αντιντάμπινγκ, ενδεχόμενης σημαντικής ζημίας στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, αν υποπέσει σε πλάνη περί των
3. Παρά την ευρεία εξουσία εκτιμήσεως που διαθέτει για τη διαπίστωση, στο πλαίσιο διαδικασίας αντιντάμπινγκ, αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της φερόμενης σημαντικής ζημίας για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, το Συμβούλιο ενεργεί κατά παράβαση του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ 384/96 και, ειδικότερα, του άρθρου του 3, παράγραφοι 3, 6 και

7, όταν υποπίπτει σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως παραλείποντας να λάβει υπόψη, για τις εξεταζόμενες περιόδους, τις αναγκαίες επιπτώσεις, πρώτον, της μείωσης της ζήτησεως για τον όγκο πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, δεύτερον, της αυξήσεως του μεριδίου αγοράς του και του όγκου πωλήσεών του για το επίπεδο των τιμών που εφαρμόζει και, τρίτον, της μεταβολής της δομής των πωλήσεών του για

τον βαθμό μείωσης της μέσης τιμής των πωλήσεών του, πλάνη εξαιτίας της οποίας προσάπτει αναγκαστικώς στις επίμαχες εισαγωγές δυσμενή για τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής αποτελέσματα οι αιτίες των οποίων είναι ανεξάρτητες από τις εν λόγω εισαγωγές.

(βλ. σκέψεις 71, 116)